

Malen

Door Anke Reuvekamp

Vertalen is vaak eenzaam werk. Dankzij internet is dat wel minder geworden. Veel collega's vinden steun bij elkaar op [onze boekvertalerslijst](#) op Yahoo, die soms ook dient als virtuele koffiehoek. Daar mag best eens geklaagd worden. Gelachen wordt er ook, soms tot diep in de nacht. En dan vloeien er wel eens wat dichtregels uit de toetsen. Dit schreef ik in september 2004.

*Een ieder die zit te vertalen
Moet oppassen niet te gaan malen
De twijfel slaat toe
En maakt je doodmoe
En als het nou nog zou betalen ...*